

KORONA[®]

Deutsch
Bedienungsanleitung

Sandwichmaker 3 in 1

English
Instruction Manual
Sandwichmaker 3 in 1

Dutch
Handleiding
Tosti-apparaat 3-in-1

Français
Manuel d'instructions
Appareil à sandwichs 3 en 1
47041




KORONA electric GmbH, Sundern/Germany
www.korona-electric.de


Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Lesen Sie vor Inbetriebnahme des Gerätes die folgenden Sicherheitshinweise sowie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese Unterlagen auf. Bei Weitergabe des Gerätes an einen Dritten geben Sie auch diese Anleitung weiter.

Dieses Gerät ist zur Zubereitung/Toasten von Sandwiches, zum Backen von Waffeln und zum Grillen geeignet. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren für den Benutzer. Das Gerät ist **nicht** für den gewerblichen Gebrauch bestimmt!

Sicherheit:

 Dieses Symbol warnt vor allgemeinen **Verletzungsgefahren / Beschädigungen** am Gerät!

 Dieses Symbol warnt vor heißen Oberflächen, **Verbrennungsgefahr!**

 Dieses Symbol warnt vor Gefahren von **Stromschlag!**

 Allgemeine Sicherheitshinweise

- Bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch oder falscher Handhabung kann keine Haftung für evtl. auftretende Schäden übernommen werden.
- Falsche Bedienung und unsachgemäße Behandlung können zu Störungen am Gerät und zu Verletzungen des Benutzers führen.
- Prüfen Sie vor Inbetriebnahme, ob die Spannung Ihres Haushaltsstroms der Spannungsangabe auf dem Gerät entspricht, damit das Gerät bei Gebrauch nicht überhitzt und beschädigt wird.



Vorsicht! Lebensgefahr durch Stromschlag!

- Gerät, Netzkabel und Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Gerät nicht in der Nähe eines Wasch- oder Spülbeckens benutzen.
- Gerät nicht mit feuchten Händen benutzen.
- Gerät nicht im Freien benutzen.

Elektrische Geräte sind kein Spielzeug!

- Das Gerät während des Gebrauchs nie unbeaufsichtigt lassen.
- Erlauben Sie Kindern ab 8 Jahren und älter sowie Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis nur dann eine unbeaufsichtigte Benutzung des Gerätes, wenn diese eine umfangreiche Unterweisung erhalten haben, die Ihnen eine gefahrlose Benutzung des Gerätes erlaubt und diese die Gefahren bei unsachgemäßer Benutzung verstehen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass diese nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege des Gerätes darf **nicht** von Kindern unter 8 Jahren vorgenommen werden, es sei denn, diese sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Gerät und Netzkabel vor Kindern unter 8 Jahren unzugänglich aufbewahren.
- **Ziehen Sie immer den Netzstecker**, wenn das Gerät nicht in Betrieb ist, oder bevor es gereinigt wird.
- Netzkabel nur am Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Gerät und Netzkabel dürfen nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommen, damit es nicht zu Beschädigungen am Gerät kommt.

- Das Netzkabel sollte nicht über die Tischkante/Arbeitsfläche herunterhängen, um ein Herunterreißen des Gerätes zu verhindern. Es darf nicht an scharfen Gegenständen scheuern.
- Das Netzkabel nicht knicken oder um das Gerät wickeln.

Das Gerät nicht verwenden,

- wenn das Netzkabel beschädigt ist.
- bei Funktionsstörungen.
- wenn das Gerät durch einen Sturz oder eine andere Ursache möglicherweise Schaden genommen hat.
Schäden an der Netzanschlussleitung müssen durch eine autorisierte Fachwerkstatt überprüft bzw. repariert werden. Nehmen Sie selbst niemals Veränderungen oder Reparaturen an dem Gerät vor.
- Verwenden Sie nur Original-Zubehörteile.
- Keinerlei Gegenstände in das Innere des Gehäuses einführen!
- Niemals selbst versuchen, das Gehäuse zu öffnen!
- Verwenden Sie dieses Gerät **nicht** zusammen mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirksystem.

Gerätebezogene Sicherheitshinweise



Warnung! Zur Vermeidung von Verletzungen/ Beschädigungen des Gerätes, elektrischem Schock, eines Brandes und Verbrennungen.

- Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck genutzt werden.
- Stellen Sie das Gerät auf einen Tisch oder eine andere ebene, rutschfeste und hitzebeständige Arbeitsfläche.

- **Vorsicht!** Während des Betriebes werden Gehäuse und Toastflächen heiß. Achten Sie unbedingt darauf, dass Sie während und nach der Benutzung des Gerätes nicht mit den aufgeheizten Teilen in Berührung kommen. Gerät nur am Haltegriff anfassen. **Verbrennungsgefahr!**
- Das Gerät während des Betriebes nicht bewegen oder verschieben. Es besteht **Verbrennungsgefahr!**
- Entnehmen Sie die fertigen Sandwiches, Waffeln, etc. stets mit Hilfe eines flachen Holz- oder Plastikspachtels. Verwenden Sie niemals scharfe oder Metallgegenstände (z. B. Messer, Metallspachtel, usw.), da die Antihafbeschichtung dadurch beschädigt wird.
- Halten Sie einen Sicherheitsabstand rings um das Gerät ein.
- Das Gerät darf **nicht** unter oder in der Nähe von brennbaren Materialien, wie Hängeschränken oder Fenstervorhängen, etc genutzt werden.
- Nach Gebrauch **immer** den Netzstecker ziehen.
- Gerät vor dem Reinigen auskühlen lassen.



Produkt Beschreibung

1. Gehäusedeckel
2. Kontrollleuchte (rot/grün)
3. Haltegriff
4. Verschluss
5. Backplatten
 - a). Sandwich-Platten
 - b). Waffel-Platten
 - c). Grill-Platten
6. Entriegelungsknopf der Backplatten
7. Netzkabel mit Stecker

Vor Erstgebrauch

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und überprüfen Sie das Gerät auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.
- Stellen Sie das Gerät auf einen Tisch oder eine andere ebene, stabile, rutschfeste und hitzebeständige Arbeitsfläche .
- Wickeln Sie das Netzkabel (7) vollständig ab und schließen Sie das Gerät an eine ordnungsgemäß installierte und frei zugängliche Steckdose an.

Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, ist möglicherweise die unsichtbare Schutzschicht auf den Toastflächen (5) noch vorhanden. Betreiben Sie daher das Gerät für einige Minuten ohne Lebensmittel, damit die aufgetragene Schutzschicht einbrennen kann. Dies kann zu einer geringen Rauch- bzw. Geruchsentwicklung führen. Dies ist normal und nicht schädlich.

Sorgen Sie dabei für eine ausreichende Belüftung.

Nach diesem Aufheizprozess lassen Sie das Gerät vollständig auskühlen und reinigen es gemäß "Reinigung und Pflege".

Der Sandwich Maker 3 in 1 ist nun betriebsbereit.



Warnung: Plastiktüten können eine Gefahr darstellen, außerhalb der Reichweite von Kleinkindern und Babies aufbewahren.

Austauschen der Backplatten



Vor der Reinigung immer den Netzstecker (7) des Gerätes ziehen und komplett abkühlen lassen. Verbrennungsgefahr!

- Zum Herausnehmen der Backplatten, drücken Sie auf Entriegelungsknopf (6) der jeweiligen Backplatte (5) und schieben diesen nach vorne.
- Zum Einsetzen der Backplatten (5), schieben Sie die Nasen der Backplatten in die Einstecköffnungen des Gerätes und stellen Sie sicher das diese einrasten.

Bedienung

Ihr Sandwich Maker 3 in 1 eignet sich hervorragend zum Toasten von Sandwiches, zum Backen von Waffeln und zum Grillen.

Stellen Sie sicher, dass immer die korrekten Backplatten eingesetzt sind.



Achten Sie unbedingt darauf, dass Sie während und kurz nach der Benutzung des Gerätes, nicht mit den aufgeheizten Teilen in Berührung kommen. Es besteht Verbrennungsgefahr!

Tipp: Bereiten Sie alle Zutaten bereits vor dem Einschalten des Gerätes vor.

Sandwiches toasten

1. Schließen Sie das Gerät an eine ordnungsgemäß installierte und frei zugängliche Steckdose an.
2. **Beide** Kontrollleuchten (rot/grün) (2) leuchten auf. Der Aufheizprozess beginnt.
3. Sobald die notwendige Temperatur erreicht ist, erlischt die grüne Kontrollleuchte (2). Der Sandwich Toaster ist nun betriebsbereit.
4. Öffnen Sie das Gerät, indem Sie den Verschluss (4) am Haltegriff (3) nach oben ziehen.

5. Legen Sie das belegte Sandwich in den Sandwich Maker.
Achten Sie auf eine gleichmäßige Belegung.

Tip: Um eine gleichmäßige Bräunung zu gewährleisten, sollten sie vorher die Backflächen mit etwas Öl oder Butter bestreichen. Alternativ können auch die jeweiligen Außenseiten des belegten Sandwiches mit etwas Butter/Margarine bestrichen werden.

6. Schließen Sie den Gehäusedeckel (1) behutsam und achten Sie darauf, dass der Verschluss (4) am Haltegriff (3) hörbar einrastet. Ihr Sandwich wird nun getoastet.

Achtung: Gerät nicht mit Gewalt schließen. Sollte das Sandwich zu dick belegt sein, kann das Gerät nicht geschlossen werden. Nehmen Sie etwas vom Belag herunter. Die Toastscheiben sollten **nicht** größer als die Toastflächen sein, um z. B. das Auslaufen von Käse zu vermeiden.

7. Der Toastvorgang dauert ca. 4 – 5 Minuten. Öffnen Sie den Sandwich Maker und überprüfen, ob Ihr Sandwich ausreichend gebräunt ist.

8. Entnehmen Sie Ihre Sandwiches mit Hilfe eines Holz- od. Plastikspachtels, um eine Beschädigung der Anti-Haftbeschichtung zu vermeiden.

9. Wenn Sie weitere Sandwiches toasten möchten, wiederholen Sie die Schritte 3 - 7.

10. Zum Ausschalten des Geräts und nach Beendigung des Toastvorgangs, den Netzstecker (7) ziehen und das Gerät offen auskühlen lassen.

Waffeln Backen

1. Wiederholen Sie die Schritte 1 – 4, wie unter Sandwiches toasten beschrieben. Waffelplatten zuvor mit etwas Öl oder Butter bestreichen.

2. Geben Sie ca. 2 – 3 Esslöffel Teig in die Mitte der unteren Waffelplatten (5b). Geben Sie nicht zuviel Teig auf die Waffelplatten (5b), um ein Herauslaufen des Teiges zu vermeiden.
3. Schließen Sie behutsam den Gehäusedeckel (1), ohne den Verschluss (4) zu verriegeln.
4. Der Backvorgang dauert ca. 7 - 8 Minuten und hängt von der Menge und der Dickflüssigkeit des Teiges sowie Ihres Geschmacks ab. Öffnen Sie während des Backvorgangs das Gerät einen Spalt, um den Bräunungsgrad zu überprüfen. Ist Ihnen die Waffel noch zu hell, kann noch nachgebacken werden.
5. Wiederholen Sie die Schritte 8 – 10, wie unter Sandwiches toasten beschrieben.

Tipps für ein besseres Gelingen!

- Waffelteig zügig einfüllen, damit die Waffeln gleichmässig bräunen.
- Legen Sie die Waffeln zum Auskühlen auf einen Kuchenrost. So bleiben sie knusprig. Gestapelte Waffeln werden leicht weich.

Rezeptvorschläge:

Belgische Waffeln (Gaufres de Liège)

Zutaten für ca. 15 kleine Waffeln

- 400g Weizenmehl
- 160ml lauwarme Milch
- 2 Eier
- 150g Hagelzucker
- 50g Zucker
- 1 Prise Salz
- ½ Päckchen Trockenhefe
- 100g Butter, zimmerwarm
- 1 Vanilleschote, Mark

Zubereitung:

Mehl, Trockenhefe, Salz und Zucker in eine Schüssel geben und gut vermischen. Mit Eiern, Butter und Vanillemark ergänzen, dann lauwarme Milch unter ständigem Rühren hinzugeben bis ein geschmeidiger Teig entstanden ist. Den Teig 45 Minuten ruhen lassen, damit dieser aufgehen kann. Vor dem Ausbacken wird Hagelzucker unter den Teig geknetet. Waffeleisen vorheizen und dann kleine Teigportionen backen. Lecker!

Natürlich auch sehr fein mit Schokoladenüberzug, dann einfach die Hälfte der Waffel in eine geeignete Kuvertüre tauchen.

Waffel Grundrezept**Zutaten:**

- 125g Butter
- 100g Zucker
- 1 Pck. Vanillezucker
- 4 Eier
- 250g Mehl
- 1 gestr. Esslöffel Backpulver
- 200ml Milch

Zubereitung:

Eier trennen, Eiweiß zu Schnee schlagen. Butter, Zucker, Vanillezucker und Eigelb schaumig rühren. Nach und nach fügen Sie das mit Backpulver vermischte Mehl im Wechsel mit der Milch hinzu. Nach Geschmack, nehmen Sie weniger Milch und dafür etwas Rum- oder Vanille-Aroma. Flüssigkeit stets so dosieren, dass der Teig dickflüssig wird. Zum Schluss, den Eischnee unterheben.

Backen Sie die Waffeln nach oben angeführten Anweisungen Vor dem Servieren, bestäuben Sie die Waffeln mit Puderzucker.

Grillen

Grillen mit geschlossenem Deckel

Eignet sich hervorragend zum Grillen von Steaks, Kotelett, Panini, etc.

1. Wiederholen Sie die Schritte 1 – 4 , wie unter Sandwiches toasten beschrieben. Grillplatten (5c) zuvor mit etwas Öl oder Butter bestreichen.
2. Legen Sie das Grillgut auf die Grillplatten (5c).
3. Schließen Sie behutsam den Gehäusedeckel (1) ohne den Verschluss (4) zu verriegeln.
4. Grillen Sie das Grillgut nach Ihrem Geschmack und wiederholen Sie die Schritte 8 – 10 wie unter Sandwiches toasten beschrieben.

Nach der Benutzung das Gerät vom Stromkreis trennen.

Hinweis: Das integrierte Thermostat reguliert automatisch die Temperatur des Sandwich Makers. Dabei leuchtet bzw. erlischt die grüne Kontrollleuchte (2) jeweils.

Reinigung und Pflege

Aus hygienischen Gründen, das Gerät regelmäßig reinigen, nach jeder Benutzung, Lebensmittelreste entfernen. Starke Fettrückstände können überhitzen und zu Rauch- bzw.Brandentwicklung führen.



Vor der Reinigung immer den Netzstecker (7) des Gerätes ziehen und komplett abkühlen lassen.

Gerät und Netzkabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.

Das Gerät sowie die Backflächen (5) des Sandwich Maker 3 in 1 können mit einem weichen, leicht feuchtem Tuch gereinigt werden. Danach alle Teile gründlich nachtrocknen. Verwenden Sie **keine** aggressiven Reinigungs- bzw. Scheuermittel.

Alle Teile des Gerätes müssen vor der erneuten Benutzung vollständig trocken sein.

Zum Entfernen von Speise- bzw. Toastresten, geben Sie etwas Öl auf die Toastflächen und lassen dieses einige Zeit einwirken. Danach mit einem weichen Tuch abwischen.


Aufbewahrung

Nach Gebrauch Netzstecker (7) des Gerätes ziehen und komplett abkühlen lassen.

Bewahren Sie das Gerät, außer Reichweite von Kindern, an einem trockenen und sauberen Ort auf.

Entsorgungshinweis



Altgeräte, die mit dem abgebildeten Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen fachgerecht  entsorgt werden. Bitte geben Sie dieses Gerät am Ende seiner Verwendung zur Entsorgung an den dafür vorgesehenen öffentlichen Sammelstellen ab.

Ihr Sandwich Maker 47041 befindet sich in einer Verpackung. Verpackungen sind Wertstoffe und somit wiederverwendungsfähig oder können in den Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden.

Technische Daten

Netzspannung:	220 - 240 V ~ 50 / 60 Hz
Nennleistung:	650 W
Schutzklasse:	I

Technische Änderungen vorbehalten!



Garantie und Service:

Sie erhalten 2 Jahre Garantie ab Kaufdatum auf Material- und Fabrikationsfehler der Produkte.

Die Garantie gilt nicht:

- im Falle von Schäden, die auf unsachgemäßer Bedienung beruhen
- für Verschleißteile (z.B. Batterien)
- für Mängel, die dem Kunden bereits beim Kauf bekannt waren
- bei Eigenverschulden des Kunden

Die gesetzlichen Gewährleistungen des Kunden bleiben durch die Garantie unberührt. Für Geltendmachung eines Garantiefalles innerhalb der Garantiezeit ist durch den Kunden der Nachweis des Kaufes zu führen.

Die Garantie ist innerhalb eines Zeitraumes von 2 Jahren ab Kaufdatum gegenüber der

KORONA electric GmbH, Sundern.

Service Adresse:

KORONA Service, Am Steinbach 9, 59872 Meschede-Enste

Telefon Hotline: 02933 90284-80

Mail: service@korona-electric.de

web: www.korona-electric.de

geltend zu machen. Der Kunde hat im Garantiefall das Recht zur Reparatur der Ware bei unseren eigenen oder bei von uns autorisierten Werkstätten. Weitergehende Rechte werden dem Kunden (aufgrund der Garantie) nicht eingeräumt.

Intended Use

Before use, please read these instructions carefully and keep them in a safe place for future reference. When passing on the appliance to a third party, make sure to include these instructions for use.

This appliance is intended and suitable for toasting sandwiches, making waffles and broiling. All other use or modification of the appliance is not intended by the manufacturer and might entail a risk of damage or injury. This appliance is **not** intended for commercial use!

Safety:



This symbol identifies hazards which may cause injuries!



This symbol warns of hot surfaces. Risk of burns!



This symbol identifies electric shock hazards!



General Safety Instructions

- Manufacturer takes no responsibility for any damage caused by incorrect use.
- Incorrect or improper use can damage the appliance and cause injuries to the user.
- Before connecting this appliance to the mains, make sure your local voltage matches the technical data of the appliance. Otherwise the appliance may overheat and get damaged.



Caution! Danger of electric shock!

- Never put the appliance, cord or plug into water or any other liquid.
- Do not use the appliance near a sink or wash basin.
- Do not use the appliance with wet hands.
- Do not use the appliance outdoors.

An electric appliance is not a toy!

- Never leave the appliance unattended during use.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- **Always unplug your appliance** when it is not in use, and before cleaning.
- Always pull the plug – not the cord.
- Keep the appliance and the cord well away from any hot surfaces to avoid any damage to the appliance.
- Make sure the cord may not inadvertently be pulled or cause anyone to trip when in use. Do not allow the cord to hang over sharp edges.
- Do not bend the cord or wind it round the appliance.

Do not use the appliance,

- if the cord is damaged.

- in case of malfunction.
- if the appliance was dropped or is damaged otherwise.
Have it checked and, if necessary, repaired by a qualified person/Customer Service. Never attempt to make any modifications to or repair the appliance yourself.
- Only use accessories evaluated for use with this appliance.
- Never attempt to drive any objects into the appliance.
- Never attempt to open the housing yourself!
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

Special Safety Instructions



Warning! To avoid the possibility of injury/damage to the appliance, electric shock, risk of fire and burns!

- **Only** use the appliance for its intended purpose and as described in this manual.
- Place the appliance on an even and heat-resistant surface.
- **Attention:** The temperature of accessible surfaces may be high during operation. Therefore, do **not** touch the appliance during and/or immediately after operation. Only use the handle. **Danger of serious burns!**
- Do **not** move the appliance during operation.
- Always use a flat wooden or plastic spatula to remove the sandwiches, waffles, etc. Never use any sharp or metal objects (e.g. knife, metal spatula, etc.) as they would damage the non-stick coating of the plates.
- Adhere to a safety distance around the appliance.
- Do **not** use the appliance close to or under inflammable objects, e.g. curtains, wall cabinets
- Always unplug the appliance after use and let it completely cool down before cleaning.



Product Description


1. Lid
2. Indicator lights (red/green)
3. Handle
4. Fastener
5. Removable plates
 - a). Sandwich plates
 - b). Belgian Waffle plates
 - c). Grill plates
6. Release button for the plates
7. Power cord and plug

Before First Use


- Remove all packaging material and check whether the appliance is complete.
- Place the appliance on an even, non-slippery and heat resistant surface.
- Fully unwind the power cord (7) and connect the appliance to a properly installed wall socket.

Note: The cooking plates (5) have a protective coating. To remove the protective layers on the heating elements, heat up the cooking plates (without food) for a few minutes. This could cause a slight build-up of smoke and odour. This doesn't cause any harm nor does it mean that your appliance does not work properly. Make sure that the room is well ventilated!

After this preheating process your Sandwich Maker 3 in 1 is ready for operation. Let it completely cool down and clean it as described under **Cleaning and Care**.

 **Warning:** Plastic bags are a danger to toddlers and babies, therefore keep them away to avoid suffocation.

Exchanging the cooking plates

 **Always make sure that the appliance is unplugged and completely cooled down. Risk of burns!**

- To remove the cooking plates (5), press down the release button (6) and slide it forward.
- To insert the cooking plates (5), insert the prongs of the cooking plates into the drilling holes of the appliance and make sure they click into place.

Operation

Your Sandwich Maker 3 in 1 can toast sandwiches, bake Belgian Waffles or broil foods. Always make sure to insert the respective cooking plates.



The temperature of accessible surfaces may be high during operation. Therefore, do not touch the appliance during and/or immediately after operation.

Tip: Prepare all ingredients in advance before switching on the appliance.

Toasting Sandwiches

1. Connect the appliance to a properly installed wall socket.
2. Both indicator lights (red/green) (2) light up and the heating process starts.
3. As soon as the necessary temperature is reached the green indicator light (2) will go off and the red indicator light stays on. Your Sandwich Maker 3 in 1 is now ready for operation.
4. Open the lid (1) of the appliance by pulling the fastener (4) at the handle (3) upwards.
5. Place your prepared sandwich into the sandwich maker.

Tip: To guarantee an even browning process grease either the toasting plates with some oil / butter or butter the outside of the resp. bread or toast slices.

6. Close the lid (1) carefully until the fastener (4) locks into place. You will hear a click sound. Your sandwich is now being toasted.

Attention: Never try to close your appliance forcefully. Remove some of the toppings in case that the appliance

cannot be closed. The toast slices should not be bigger than the toasting plates.

7. After 4 – 5 minutes your sandwich will be ready. Open the appliance and check whether your sandwich is toasted according to your liking.
8. To remove your sandwiches use a wooden or plastic spatula to avoid damage to the non-stick coating of the plates.
9. If you wish to prepare more sandwiches follow steps 3 – 7.
10. After use, disconnect the appliance from the mains and let it completely cool down.

Baking waffles

1. Follow steps 1 – 4 as described under Toasting Sandwiches and make sure that you have applied some butter or oil to the waffle plates (5b).
2. Fill approx. 2 – 3 table spoons of batter into the middle of the lower waffle plate. Make sure **not** to put too much batter, in order to avoid overflowing.
3. Close the lid (1) carefully and do **not** close the fastener (4).
4. The baking process lasts approx. 7 - 8 minutes, depending on the thickness, content of the waffle batter and of course your liking
5. Follow steps 8 – 10 as described under Toasting Sandwiches.

For a better result!

- Fill batter into waffle plates quickly to produce evenly brown waffles.
- Place waffles on a cake rack to keep them crispy. Stacked waffles get soggy easily.

Recipe suggestions

Belgian Waffles (Gaufres de Liège)

- 400g wheat flour
- 160ml lukewarm milk
- 2 eggs
- 150g coarse sugar
- 50g sugar
- 1 pinch of salt
- ½ packet dry yeast
- 100g butter, room temperature
- 1 vanilla bean, core

Preparation:

Combine the wheat flour, dry yeast, salt and sugar, properly. Add the eggs, butter and core of the vanilla bean. Stir in the lukewarm milk until the batter is smooth.

In order for the dough to rise, leave it to rest for approx. 45 minutes.

Before starting the baking process knead in the coarse sugar. Preheat the appliance and bake small amounts of the batter.

Delicious!

If you prefer them with a chocolate icing, just dip half of the waffle into melted chocolate. **Yum!**

Classic Waffles

Ingredients:

- 125g butter
- 100g sugar
- 1 packet Vanilla sugar
- 4 eggs
- 250g flour
- 1 table spoon baking powder
- 200 ml milk

Preparation:

Separate the eggs . Beat whites until moderately stiff, set aside.

Mix butter with sugar, vanilla sugar and egg yolk until smooth. Alternatively add flour/baking powder and milk. Fold egg whites into the mixture.

To add additional flavor, add less milk and 1 table spoon of vanilla or rum extract. However, be careful when adding liquids, as batter should not be too thin.

Bake waffles following the above instructions.

Dust with icing sugar before serving.

Broiling

Perfect for broiling steaks, chops, Panini, etc.

1. Follow steps 1 – 4 as described under Toasting Sandwiches and make sure that you have applied some butter or oil to the grill plates (5c).
2. Place the foods to be grilled onto the grill plates (5c).
3. Close the lid (1), do **not** lock the fastener (4).
4. Grill the foods to your liking and follow steps 8 – 10 as described under Toasting Sandwiches.

To turn the appliance properly off the power plug (7) **must** be disconnected from the mains after each use.

During operation, an integrated thermostat switches the appliance on and off to ensure a constant temperature. This is indicated by the green indicator light (2) cycling on and off.

Cleaning and Care

Due to hygienic reasons clean your Sandwich Maker 3 in 1 best after each use, and remove any food residues. Not doing so could possibly result in a hazardous situation.



Before cleaning, always switch off the appliance, disconnect it from the mains and let it completely cool down.

Never immerse the appliance in water. Danger! Electric Shock!

Clean the appliance with a moistened soft cloth. Remove the cooled down cooking plates (5) as explained under “Exchange Cooking Plates” and clean them in warm water using some dishwashing detergent.

Do **not** use any aggressive cleaning agents and/or other hard objects to clean the appliance.

Dry the entire appliance and all parts well after cleaning.


Storage

Disconnect the appliance from the mains and let it completely cool down.

Keep the appliance away from children and store it in a clean and dry place.

Disposal Instructions



Waste electrical devices marked with this sign must not be disposed of with your household waste, but are to be collected separately. Therefore, please  return this device at the end of its life cycle to special collection points for disposal or your local dealer.

Your Sandwich Maker 47041 is packed in a retail box. Such boxes are recyclable waste, i.e. they are reusable or recyclable.

Technical Data:

Voltage: 220 - 240 V ~ 50 / 60 Hz

Rated Power: 650 W

Protection Class: I

Subject to change without notice!



Guarantee:

This product is guaranteed against defects in materials and workmanship for a period of 2 years.

This guarantee is not valid:

- if the appliance has not been used in accordance to the instructions
- for damages due to wear and tear (batteries, etc.)
- for damages known by customer at time of purchase
- for damages caused by owner

This guarantee does not affect your statutory right, nor any legal right you may have as a customer under applicable national legislation governing the purchase of goods.

In order to assert his/her right in a guarantee case during the guaranteed period, the customer must provide evidence of the date of purchase (receipt).

The guarantee is to be asserted against

KORONA electric GmbH, Sundern/Germany.

Service Address:

KORONA Service, Am Steinbach 9, 59872 Meschede, Germany

Telephone Hotline: 02933 90284-80

Mail: service@korona-electric.de

web: www.korona-electric.de

within 2 years after the date of purchase. In case of guarantee the customer is given the right to get the appliance repaired at our own or at an authorized shop. Further rights (due to guarantee case) are not given to the customer.

Beoogd gebruik

Lees deze handleiding aandachtig door vóór gebruik en bewaar de handleiding op een veilige plek, zodat u deze in de toekomst nog eens kunt doornemen. Als u het apparaat in de toekomst doorgeeft aan een derde partij, zorg er dan voor dat u deze handleiding bijvoegt.

Dit apparaat is bedoeld en geschikt voor het bakken van tosti's, het maken van wafels en grillen van voedsel. Gebruik voor andere doeleinden of wijziging van het apparaat die niet zijn bedoeld door de fabrikant kan leiden tot gevaar, schade en letsel. Dit apparaat is **niet** bedoeld voor commercieel gebruik!

Veiligheid:



Dit symbool wijst op gevaren die tot letsel kunnen leiden!



Dit symbool waarschuwt voor hete oppervlakken. Gevaar voor brandwonden!



Dit symbool wijst op elektrische schokgevaaren!



Algemene veiligheidsinstructies

- De fabrikant aanvaardt geen enkele verantwoordelijkheid voor schade als gevolg van onjuist gebruik.
- Onjuist gebruik kan schade aan het apparaat veroorzaken en kan leiden tot letsel bij de gebruiker.
- Zorg er, voordat u het apparaat aansluit op het stopcontact, voor dat uw lokale spanning overeenkomt met de technische gegevens van het apparaat. Als dit niet het geval is, kan het apparaat oververhit en beschadigd raken.



Let op! Gevaar voor elektrische schokken!

- Plaats het apparaat, het netsnoer of de stekker nooit in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van een gootsteen of wastafel.
- Gebruik het apparaat niet met natte handen.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis.

Een elektrische apparaat is geen speelgoed!

- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter tijdens gebruik.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en de gevaren die samengaan met het gebruik begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder zijn dan 8 en worden begeleid.
- Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- **Haal de stekker van het apparaat altijd uit het stopcontact** wanneer het apparaat niet wordt gebruikt en vóór het reinigen.
- Trek altijd aan de stekker- niet het snoer.
- Houd het apparaat en netsnoer uit de buurt van hete oppervlakken om schade aan het apparaat te voorkomen.
- Zorg ervoor dat er tijdens gebruik niet per ongeluk aan het netsnoer kan worden getrokken en dat er niemand over het netsnoer kan struikelen. Laat het snoer niet over scherpe randen hangen.
- Buig het netsnoer niet en wikkel het niet rond het apparaat.

Gebruik het apparaat niet,

- als het netsnoer is beschadigd.
- in geval van storing.
- als het apparaat is gevallen of anderszins beschadigd.
Laat het nakijken en, indien nodig, repareren door een gekwalificeerd persoon/de klantenservice. Probeer nooit zelf wijzigingen te maken of het apparaat te repareren.
- Gebruik alleen accessoires die zijn geëvalueerd voor gebruik met dit apparaat.
- Probeer nooit om voorwerpen in het apparaat te steken.
- Probeer nooit zelf de behuizing te openen!
- Dit apparaat is **niet** bedoeld om gebruikt te worden met een externe timer of apart afstandsbedieningssysteem.

SPECIALE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



Waarschuwing! Om het risico op letsel/schade aan het apparaat, elektrische schokken, brand en brandwonden te vermijden!

- Gebruik het apparaat **alleen** voor het beoogde doel zoals beschreven in deze handleiding.
- Plaats het apparaat op een vlakke en hittebestendige ondergrond.
- **Let op:** De temperatuur van de bereikbare oppervlakken kan erg hoog zijn tijdens gebruik. Raak het apparaat daarom **niet** aan tijdens en/of net na gebruik. Gebruik alleen de handgreep. **Gevaar voor ernstige brandwonden!**
- Verplaats het apparaat **niet** tijdens gebruik.
- Gebruik altijd een platte houten of plastic spatel om het brood, de wafels, etc. uit het apparaat te halen. Gebruik

nooit scherpe of metalen voorwerpen (bijv. mes, metalen spatel, etc.) omdat zij de antiaanbaklaag van de platen kunnen beschadigen.

- Houd een veiligheidsafstand rond het apparaat vrij.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van of onder brandbare voorwerpen, bijv. gordijnen, muurkasten.
- Haal de stekker van het apparaat na gebruik altijd uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen alvorens het te reinigen.



Productbeschrijving

1. Deksel
2. Indicatielampjes (rood/groen)
3. Handgreep
4. Vergrendelklem
5. Verwisselbare platen
 - a). Sandwichplaten
 - b). Belgische wafelplaten
 - c). Grillplaten
6. Ontgrendelknop voor de platen
7. Netsnoer en stekker

Vóór het eerste gebruik

- Verwijder alle verpakkingsmaterialen en controleer of het apparaat compleet is.
- Plaats het apparaat op een vlakke, niet-gladde en hittebestendige ondergrond.
- Rol het netsnoer (7) volledig uit en steek de stekker van het apparaat in een correct geïnstalleerd stopcontact.

Opmerking: De bakplaten (5) hebben een beschermende coating. U kunt de beschermende lagen op de verwarmingselementen verwijderen door de bakplaten (zonder voedsel) voor een paar minuten te verwarmen.

Dit kan een lichte opbouw van rook en geur veroorzaken. Dit veroorzaakt geen schade en betekent niet dat uw apparaat niet naar behoren werkt. Zorg ervoor dat de kamer goed geventileerd is!

Na dit voorverwarmproces is uw 3-in-1 tosti-apparaat klaar voor gebruik. Laat het apparaat volledig afkoelen en reinig het zoals beschreven onder

Reiniging en onderhoud



Waarschuwing: Plastic zakken vormen een verstikkingsgevaar voor peuters en baby's en moeten daarom uit de buurt worden gehouden.

De bakplaten verwisselen



Zorg er altijd voor dat de stekker van het apparaat uit het stopcontact is getrokken en dat het volledig is afgekoeld. Gevaar voor brandwonden!

- Verwijder de bakplaten (5) door de ontgrendelknop (6) in te drukken en naar voren te schuiven.

- Plaats de bakplaten (5) door de pinnen van de bakplaten in de boorgaten van het apparaat te plaatsen. Zorg ervoor dat ze op hun plaats klikken.

Bediening

Uw 3-in-1 tosti-apparaat kan tosti's bakken, Belgische wafels bakken of voedsel grillen. Zorg er altijd voor dat u de juiste bakplaten in het apparaat heeft geplaatst.



De temperatuur van de bereikbare oppervlakken kan zeer hoog zijn tijdens gebruik. Raak het apparaat daarom niet aan tijdens en/of net na gebruik.

Tip: Bereid alle ingrediënten voor voordat u het apparaat inschakelt.

Tosti's bakken

1. Sluit het apparaat aan op een correct geïnstalleerd stopcontact.
2. Beide indicatielampjes (rood/groen) (2) lichten op en het verwarmingsproces start.
3. Zodra de benodigde temperatuur is bereikt, zal het groene indicatielampje (2) uitschakelen en het rode indicatielampje blijven branden. Uw 3-in-1 tosti-apparaat is nu klaar voor gebruik.
4. Open het deksel (1) van het apparaat door de vergrendelklem (4) in de handgreep (3) omhoog te trekken.
5. Plaats het brood dat u heeft voorbereid in het tosti-apparaat.

Tip: Vet de bakplaten in met wat olie / boter of smeer de buitenkant van de boterhammen met boter om ervoor te zorgen dat het brood gelijkmatig wordt gebruikt.

6. Sluit het deksel (1) voorzichtig tot de vergrendelklem (4) op zijn plaats vergrendeld. U hoort een klinkgeluid. Uw tosti wordt nu gebakken.

Let op: Probeer het apparaat **nooit** met veel kracht te sluiten. Als het apparaat niet kan worden gesloten, haal dan wat beleg van het brood. De boterhammen mogen niet groter zijn dan de bakplaten.

7. Na 4 – 5 minuten is uw tosti klaar. Open het apparaat en controleer of uw tosti naar wens is gebakken.
8. Gebruik een houten of plastic spatel om uw tosti uit het apparaat te halen om te voorkomen dat de antiaanbaklaag van de platen beschadigd raakt.
9. Als u meer tosti's wilt bereiden, volg dan de stappen 3 – 7.
10. Trek de stekker van het apparaat na gebruik uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen.

Wafels bakken

1. Volg de stappen 1 – 4 zoals beschreven onder Tosti's bakken en zorg ervoor dat u wat boter of olie op de wafelplaten (5b) heeft gesmeerd.
2. Giet ca. 2 – 3 eetlepels beslag in het midden van de onderste wafelplaat. Zorg ervoor dat u **niet** te veel beslag op de wafelplaat giet, om te voorkomen dat het beslag overloopt.
3. Sluit het deksel (1) voorzichtig en sluit de vergrendelklem (4) **niet**.
4. Het bakproces duurt ca. 7 - 8 minuten, afhankelijk van de dikte, inhoud van het wafelbeslag en natuurlijk uw smaak
5. Volg de stappen 8 -10 zoals beschreven onder Tosti's bakken.

Voor een beter resultaat!

- Giet het beslag snel op de wafelplaten voor gelijkmatig gebruide wafels.
- Plaats wafels op een cakerek om ze knapperig te houden. Gestapelde wafels worden snel klef.

Receptsuggesties

Belgische wafels (Gaufres de Liège)

- 400g tarwebloem
- 160ml lauwe melk
- 2 eieren
- 150g korrelsuiker
- 50g suiker
- 1 snuifje zout
- ½ pakje droge gist
- 100g boter, kamertemperatuur
- 1 vanilleboon, kern

Bereiding:

Voeg het tarwebloem, droge gist, zout en suiker goed samen. Voeg de eieren, boter en kern van de vanilleboon toe. Roer in de lauwe melk tot het beslag glad is.

Laat het ca. 45 minuten rusten, zodat het deeg kan rijzen.

Kneed de korrelsuiker in het deeg voordat u het bakproces start. Verwarm het apparaat voor en bak kleine hoeveelheden van het beslag. **Heerlijk!**

Als u liever Belgische wafels met een chocoladeglazuur bakt, dip dan simpelweg de helft van de wafel in gesmolten chocolade. **Yum!**

Klassieke wafels

Ingrediënten:

- 125g boter
- 100g suiker
- 1 pak vanillesuiker
- 4 eieren
- 250 g bloem
- 1 eetlepel bakpoeder
- 200 ml melk

Bereiding:

Splits de eieren. Klop de eiwitten matig stijf, opzij zetten. Meng boter met suiker, vanillesuiker en eidooier tot glad. Voeg ook bloem/bakpoeder en melk toe. Voeg ook de eiwitten toe aan het mengsel.

Als u meer smaak wilt toevoegen, voeg dan minder melk toe en voeg 1 eetlepel vanille of rumextract toe. Wees echter voorzichtig wanneer u vloeistoffen toevoegt, omdat het beslag niet te dun moet worden.

Bak wafels volgens de bovenstaande instructies.
Bestrooi met poedersuiker voor het serveren.

Grillen

Perfect voor het grillen van steaks, koteletten, Panini, etc.

1. Volg de stappen 1 – 4 zoals beschreven onder Tosti's bakken en zorg ervoor dat u wat boter of olie op de grillplaten (5c) heeft gesmeerd.
2. Plaats het te grillen voedsel op de grillplaten (5c).
3. Sluit het deksel (1) voorzichtig en sluit de vergrendelklem (4) **niet**.
4. Grill het voedsel naar smaak en volg de stappen 8 – 10 zoals beschreven onder Tosti's bakken.

Om het apparaat goed uit te schakelen, **moet** de stekker (7) uit het stopcontact worden getrokken na elk gebruik.

Tijdens gebruik schakelt een ingebouwde thermostaat het apparaat in en uit om een constante temperatuur te waarborgen. Dit wordt aangegeven door het groene indicatielampje (2) dat telkens aan en uit gaat.

Reiniging en onderhoud

Omwille van hygiënische redenen wordt aanbevolen uw 3-in-1 tosti-apparaat na elk gebruik te reinigen en voedselresten te verwijderen. Als u dit niet doet, kan dit mogelijk leiden tot een gevaarlijke situatie.



Schakel het apparaat altijd uit en trek de stekker uit het stopcontact alvorens reinigingshandelingen uit te voeren. Laat het apparaat volledig afkoelen.

Dompel het apparaat nooit onder in water. **Gevaar! Elektrische schokken!**

Reinig het apparaat met een bevochtigde, zachte doek. Verwijder de afgekoelde bakplaten (5) zoals beschreven onder “De bakplaten verwisselen” en reinig ze in warm water met was afwasmiddel.

Gebruik **geen** agressieve reinigingsmiddelen en/of harde voorwerpen om het apparaat te reinigen.

Droog het gehele apparaat en alle onderdelen goed na het reinigen.


Opslag

Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen.

Houd het apparaat uit de buurt van kinderen en bewaar het op een schone en droge plaats.

Verwijderingsinstructies



Afgedankte elektrische apparaten die zijn gemarkeerd met dit symbool mogen niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid, maar moeten apart  worden ingezameld. Breng dit apparaat daarom aan het einde van zijn levensduur terug naar een speciaal inzamelpunt voor verwijdering of naar uw dealer.

Uw Tosti-apparaat 47041 is verpakt in een doos. Dergelijke dozen zijn recycleerbaar afval, d.w.z. ze zijn herbruikbaar of recycleerbaar.

Technische gegevens:

Spanning: 220 - 240 V ~ 50 / 60 Hz
Nominaal vermogen: 650 W
Beschermingsklasse: I

Onderhevig aan verandering zonder kennisgeving!



Garantie:

Er zit op dit product 2 jaar garantie tegen defecten in materialen en fabricagefouten.

Deze garantie is niet geldig:

- als het apparaat niet is gebruikt in overeenstemming met de instructies
- voor schade als gevolg van slijtage (batterijen, etc.)
- voor schade die bij de klant bekend was op het moment van aankoop
- voor schade veroorzaakt door de eigenaar

Deze garantie heeft geen invloed op de wettelijke rechten die u als klant kunt hebben onder de van kracht zijnde nationale wetgeving inzake de aankoop van goederen.

De klant moet, om zich tijdens de garantieperiode op zijn/haar garantierecht te beroepen, bewijs geven van de aankoopdatum (aankoopbon).

De garantie kan worden ingesteld tegen

KORONA electric GmbH, Sundern /Duitsland.

Serviceadres:

KORONA Service, Am Steinbach 9, 59872 Meschede-Enste, Duitsland

Telefoon: 02933 90284-80

Mail: service@korona-electric.de

web: www.korona-electric.de

binnen 2 jaar vanaf de aankoopdatum. De klant heeft in geval van garantie het recht om het apparaat te laten repareren in onze winkel of bij een andere erkende winkel. Er worden (op grond van de garantie) geen verdere rechten aan de klant gegeven.

Utilisation prévue

Avant utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et les conserver dans un endroit sûr pour référence ultérieure. Si vous avez l'intention de prêter, de donner ou de revendre cet appareil à un tiers, veuillez à y inclure ces instructions d'utilisation.

Cet appareil est conçu pour préparer des sandwichs grillés, faire des gaufres et faire des grillades. Toute autre utilisation ou modification de l'appareil qui n'est pas prévue par le fabricant pourrait entraîner un risque de dommage ou de blessure. Cet appareil **n'est pas** destiné à un usage commercial !

Sécurité :



Ce symbole identifie les dangers qui peuvent causer des blessures !



Ce symbole met en garde contre les surfaces chaudes. Risque de brûlures !



Ce symbole identifie les risques de choc électrique !



Consignes générales de sécurité

- Le fabricant ne sera pas tenu responsable pour les dommages causés par une utilisation incorrecte du produit.
- Une utilisation incorrecte ou impropre peut endommager l'appareil et causer des blessures à l'utilisateur.
- Avant de brancher cet appareil sur le secteur, assurez-vous que la tension locale corresponde aux données techniques de l'appareil. Sinon, l'appareil risquera de surchauffer et d'être endommagé.



Attention ! Danger risque de choc électrique !

- Ne mettez jamais l'appareil, le cordon ou la prise dans l'eau ou tout autre liquide.
- N'utilisez pas l'appareil près d'un évier ou d'un lavabo.
- N'utilisez pas l'appareil avec des mains mouillées.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur

Un appareil électrique n'est pas un jouet !

- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant l'utilisation.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites voire même un manque d'expérience et de connaissances uniquement s'ils ont reçu une supervision ou une instruction concernant l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et comprennent les dangers qui y sont associés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien effectués par des utilisateurs ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et sous la surveillance d'un adulte.
- Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- **Débranchez toujours l'appareil** lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
- Tirez toujours la fiche pour débrancher –et non pas le cordon.
- Gardez l'appareil et le cordon loin de toute surface chaude pour éviter tout dommage à l'appareil.
- Assurez-vous que le cordon ne peut pas être tiré par inadvertance ou faire trébucher quelqu'un lorsqu'il est utilisé. Ne laissez pas le cordon s'accrocher sur bords tranchants.

- Ne pliez pas le cordon ni ne l'enroulez autour de l'appareil.

N'utilisez pas l'appareil,

- si le cordon est endommagé.
- en cas de dysfonctionnement.
- si l'appareil est tombé ou s'il est endommagé.
Faites vérifier et, si nécessaire, réparé par une personne qualifiée/service à la clientèle. N'essayez jamais de modifier ou de réparer vous-même l'appareil.
- N'utilisez que des accessoires testés pour l'utilisation avec cet appareil.
- N'essayez jamais d'enfoncer des objets dans l'appareil.
- N'essayez jamais d'ouvrir le boîtier vous-même !
- L'appareil n'est pas conçu pour fonctionner au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de télécommande séparé.

Instructions particulière sur sécurité



Avertissement! Pour éviter le risque de blessures/ de dégâts sur l'appareil ou d'électrochoc, d'incendies ou de brûlures!

- N'utilisez l'appareil **que** pour l'usage pour lequel il est conçu et de la manière décrite dans ce manuel.
- Placez l'appareil sur une surface plate et résistante à la chaleur.
- **Attention:** La température des surfaces accessibles peut être élevée lors du fonctionnement. Par conséquent, ne touchez **pas** l'appareil pendant le fonctionnement et après le fonctionnement. N'utilisez que la poignée. **Risque de brûlure grave !**
- ne déplacez **pas** l'appareil pendant l'utilisation.

- Utilisez toujours une spatule plate en bois ou en plastique pour retirer les sandwichs, les gaufres, etc. N'utilisez jamais d'objets en métal ou coupant (ex : couteau, spatule en métal, etc.), car ils pourraient endommager le revêtement anti-adhérent des plaques.
- Respecter une distance de sécurité autour de l'appareil.
- N'utilisez **pas** l'appareil à proximité ou sous des objets inflammables, ex : des rideaux, des placards intégrés.
- Débranchez **toujours** l'appareil après l'utilisation et laissez-la refroidir complètement avant de le nettoyer.



Description du produit

1. Couvercle
2. Indicateurs lumineux (rouge/vert)
3. Poignée
4. Attache
5. Plaques amovibles
 - a). Plaques pour sandwiches
 - b). Plaques pour gaufres belges
 - c). Plaques de gril
6. Touche d'ouverture des plaques
7. Cordon d'alimentation et prise

Avant la première utilisation

- Enlevez tous les emballages et vérifiez si l'appareil est au complet.
- Placez l'appareil sur une surface plate non glissante et résistante à la chaleur.
- Déroulez entièrement le cordon d'alimentation (7) et connectez l'appareil sur une prise correctement installée.

Remarques : Les plaques de cuisson (5) ont un revêtement de protection. Pour enlever les couches de protection sur les éléments chauffants, chauffez les plaques de cuisson (sans aliments) pendant quelques minutes.

Cela peut causer une légère fumée et une odeur. Cela n'est pas nuisible pour la santé et cela ne signifie pas que votre appareil a un défaut. Assurez-vous que la pièce est correctement ventilée!

Après ce processus de préchauffage, votre appareil à sandwich 3 en 1 est prêt à fonctionner. Laissez complètement refroidir l'appareil et nettoyez-le comme décrit dans la section.

Nettoyage et entretien



AVERTISSEMENT : les sacs en plastique sont un danger pour les tout-petits et les bébés, donc tenez-les éloignés pour éviter tout risque d'étouffement.

Changer les plaques de cuisson



Assurez-vous que l'appareil est débranché et complètement refroidi. Risque de brûlures!

- Pour retirer les plaques de cuisson (5), appuyez sur le bouton de déverrouillage (6) et faites-les glisser vers l'avant.

- Pour insérer les plaques de cuisson (5), insérez les broches des plaques de cuisson dans les trous de l'appareil et assurez-vous qu'ils se mettent en place correctement.

Fonctionnement

Votre appareil à sandwiches 3 en 1 peut griller des sandwiches, cuire des gaufres belges ou faire des grillades. Assurez-vous toujours d'insérer les plaques de cuisson correspondantes au type de cuisson souhaité.



La température des surfaces accessibles peut être élevée lors du fonctionnement. Par conséquent, ne touchez pas l'appareil pendant le fonctionnement et après le fonctionnement.

Astuce : préparez tous les ingrédients à l'avance avant de mettre l'appareil en marche.

Griller des sandwiches

1. Connectez l'appareil à une prise murale correctement installée.
2. Les deux voyants (rouge / vert) (2) s'allument et le processus de chauffage démarre.
3. Dès que la température nécessaire est atteinte, le voyant vert (2) s'éteindra et le voyant rouge restera allumé. Votre appareil à sandwich 3 en 1 est maintenant prêt à fonctionner.
4. Ouvrez le couvercle (1) de l'appareil en tirant sur le loquet de fermeture (4) de la poignée (3) vers le haut.
5. Placez votre sandwich préparé dans l'appareil à sandwich.

Astuce : pour garantir un processus de brunissage uniforme graissez soit les plaques pour sandwiches avec de l'huile / beurre ou garnissez de beurre l'extérieur des tranches de pain ou du toast à griller.

6. Fermez le couvercle (1) avec précaution jusqu'à ce que le loquet de fermeture (4) s'enclenche. Vous entendrez un son de clic. Votre sandwich est maintenant grillé.

Attention : n'essayez jamais de fermer votre appareil avec force. Enlevez une partie des garnitures lorsque l'appareil ne peut pas être fermé. Les tranches de pain grillé ne doivent pas être plus grandes que les plaques pour sandwiches.

7. Après 4 - 5 minutes, votre sandwich sera prêt. Ouvrez l'appareil et vérifiez que votre sandwich est grillé selon votre goût.
8. Pour enlever vos sandwiches, utilisez une spatule en bois ou en plastique pour éviter de causer des dommages au revêtement antiadhésif des plaques.
9. Si vous souhaitez préparer plus de sandwiches, suivez les étapes 3 à 7.
10. Après utilisation, débranchez l'appareil de la prise secteur et laissez-le complètement refroidir.

Cuisson des gaufres

1. Suivez les étapes 1 à 4 décrites dans la section « Griller des sandwiches ». Assurez-vous d'avoir appliqué du beurre ou de l'huile sur les plaques pour gaufres (5b).
2. Remplissez env. 2 à 3 cuillères à soupe de pâte au milieu de la plaque inférieure pour gaufre. Assurez-vous de **ne pas** mettre trop de pâte afin d'éviter tout débordement.
3. Fermez le couvercle (1) avec précaution et **ne fermez pas** le loquet de fermeture (4).
4. Le processus de cuisson dure environ 7 - 8 minutes, en fonction de l'épaisseur, du contenu de la pâte à gaufre et bien sûr de votre goût.
5. Suivez les étapes 8 à 10 décrites dans la section « Griller des sandwiches ».

Pour un meilleur résultat!

- Remplissez rapidement les plaques de pâte pour produire des gaufres encore plus dorées.
- Placez les gaufres sur une grille de pâtisserie pour les garder croustillantes. Les gaufres ramollissent si elles sont posées sur une surface plate.

Suggestions de recettes :

Gaufres belges (Gaufres de Liège)

- 400g de farine de blé
- 160ml de lait tiède
- 2 œufs
- 150g de sucre à gros cristaux
- 50g de sucre
- 1 pincée de sel
- 1/2 paquet de levure sèche
- 100g de beurre à température ambiante
- 1 gousse de vanille, cœur

Préparation:

Mélangez la farine de blé, la levure sèche, le sel et le sucre correctement. Ajoutez les œufs, le beurre et le cœur de la gousse de vanille. Ajoutez le lait tiède jusqu'à ce que la pâte soit lisse.

Afin que la pâte lève, laissez la reposer environ 45 minutes. Avant de commencer la cuisson, ajoutez le sucre à gros cristaux. Préchauffez l'appareil et faites cuire une petite quantité de pâte pendant environ 5 - 10 minutes.

Délicieux!

Si vous les préférez avec un glaçage de chocolat, trempez simplement la moitié de la gaufre dans du chocolat fondu.

Miam!

Gaufres classiques

Ingrédients :

- 125g de beurre
- 100g de sucre
- 1 paquet de sucre vanillé
- 4 œufs
- 250g de farine
- 1 cuillère à soupe de poudre de levage
- 200 ml de lait

Préparation:

Séparez les œufs. Battez les blancs jusqu'à obtenir une consistance modérée, puis réservez-les.

Mélangez le beurre avec le sucre, la vanille et le jaune d'œuf jusqu'à obtenir un mélange lisse. Autrement, ajoutez de la farine, de la poudre de levage et du lait. Intégrez les blancs d'œuf dans le mélange.

Pour ajouter plus de saveur, ajoutez moins de lait et une cuillère à soupe d'extrait de vanille ou de rhum. Toutefois, faites attention lorsque vous ajoutez des liquides car la pâte ne doit pas être trop liquide.

Faites cuire les gaufres en respectant les instructions suivantes.

Saupoudrez avec du sucre de glaçage avant de servir.

Grillade

Parfait pour griller des steaks, des côtelettes, des panini, etc.

1. Suivez les étapes 1 à 4 décrites dans la section « Griller des sandwiches ». Assurez-vous d'avoir appliqué du beurre ou de l'huile sur les plaques de gril (5c).
2. Placez les aliments à griller sur les plaques de gril (5c).

3. Fermez le couvercle (1), **ne fermez pas** le loquet de fermeture (4).
4. Faites griller les aliments à votre convenance et suivez les étapes 8 à 10 décrites dans la section « Griller des sandwiches ».

Pour éteindre l'appareil correctement, le cordon d'alimentation (7) **doit** être débranché de la prise secteur après chaque utilisation.

Pendant le fonctionnement, un thermostat intégré allumera et éteindra l'appareil pour assurer une température constante. Ceci est indiqué par un indicateur vert qui s'éteint et s'allume de façon cyclique (2).

Nettoyage et entretien

Pour des raisons d'hygiène, nettoyez appareil à sandwich 3 en 1 impeccablement après chaque utilisation, et enlevez tous les résidus de nourriture. Autrement, cela peut aboutir à une situation dangereuse.



Avant de nettoyer, éteignez toujours l'appareil et débranchez-le du secteur. Laissez-le refroidir complètement.

N'immergez jamais l'appareil dans l'eau. **Danger ! Risque de choc électrique !**

Nettoyez l'appareil avec un linge doux humide. Enlevez les plaques de cuisson (5) refroidies comme expliqué dans la section Changer les plaques de cuisson et nettoyez-les dans l'eau chaude avec du détergent liquide-vaisselle.

N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs et / ou d'autres objets durs pour nettoyer l'appareil. Faites sécher l'appareil et toutes les pièces après le nettoyage.

Stockage

Déconnectez l'appareil du secteur après chaque utilisation et laissez-le complètement refroidir.

Gardez l'appareil loin des enfants et rangez-le dans un endroit propre et sec.

Instructions relatives à l'élimination



Les déchets d'appareils électriques marqués de ce signe ne doivent pas être éliminés avec vos déchets ménagers, mais sont à collecter séparément. Par conséquent, veuillez retourner cet appareil à la fin de son cycle de vie à des points de collecte spéciaux pour l'élimination ou à votre revendeur local.

Votre appareil à sandwich 47041 est emballée dans une boîte destinée à la vente au détail. De telles boîtes sont des déchets recyclables, c'est-à-dire qu'elles sont réutilisables ou recyclables.

Données techniques

Tension:	220 - 240 V ~ 50 / 60 Hz
Puissance nominale:	650 W
Classe de protection:	I

Sujet à changement sans préavis.



Garantie:

Ce produit est garanti contre les défauts de matériaux et de fabrication pour une période de 2 ans.

Cette garantie n'est pas valide:

- si l'appareil n'a pas été utilisé conformément aux instructions
- pour les dommages causés par l'usure (piles, etc.)
- pour les dommages connus du client au moment de l'achat
- pour les dommages causés par le propriétaire

Cette garantie n'affecte pas votre droit légal, ni aucun droit légal que vous pourriez avoir en tant que client en vertu de la législation nationale applicable régissant l'achat de biens.

Pour faire valoir son droit de garantie pendant la période de garantie, le client doit fournir la preuve de la date d'achat (reçu).

La garantie doit être demandé à

KORONA electric GmbH, Sundern / Allemagne.

Adresse du service:

KORONA Service, Am Steinbach 9, 59872 Meschede-Enste, Germany /Allemagne

Ligne téléphonique: 02933 90284-80

E-mail: service@korona-electric.de

web: www.korona-electric.de

Dans les 2 ans suivant la date d'achat. En cas de garantie, le client a le droit de réparer l'appareil avec nous ou dans un magasin autorisé. Les droits supplémentaires (en raison du droit de garantie) ne sont pas donnés au client.

KORONA 



Ref: 47041/02-2017.11